

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

30 janvier 2014

**PROJET DE LOI**

**réglementant les professions des soins de  
santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78  
du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des  
professions des soins de santé**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE  
ET TRANSMIS AU SÉNAT

---

Documents précédents:

**Doc 53 3243/ (2013/2014):**

- 001: Proposition de loi de Mme Muylle et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.
- 004: Texte adopté par la commission.

**Voir aussi:**

*Compte rendu intégral:*  
30 janvier 2014.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 januari 2014

**WETSONTWERP**

**tot regeling van de geestelijke-  
gezondheidszorgberoepen en tot wijziging  
van het koninklijk besluit nr. 78 van  
10 november 1967 betreffende de uitoefening  
van de gezondheidszorgberoepen**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaande documenten:

**Doc 53 3243/ (2013/2014):**

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Muylle c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.
- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

**Zie ook:**

*Integraal verslag:*  
30 januari 2014.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

CHAPITRE 1<sup>ER</sup>**Disposition générale**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## CHAPITRE 2

**Psychologie clinique et orthopédagogie clinique**

## Art. 2

À l'article 8, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, modifié par les lois des 6 avril 1995, 13 décembre 2006 et 19 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "et 21noviesdecies" sont remplacés par les mots "21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies";

b) dans l'alinéa 3, les mots "et 21noviesdecies" sont remplacés par les mots "21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies".

## Art. 3

Dans l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par les lois des 6 avril 1995, 25 janvier 1999, 13 décembre 2006 et 24 juillet 2008, les mots "et 21noviesdecies" sont chaque fois remplacés par les mots "21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies".

## Art. 4

Dans l'article 11, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, les mots "aux articles 2, 3 et 4" sont remplacés par les mots "aux articles 2, § 1<sup>er</sup>, 3, 4, 21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies".

## Art. 5

Dans le même arrêté royal il est inséré un article 11bis rédigé comme suit:

## HOOFDSTUK 1

**Algemene bepaling**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK 2

**Klinische psychologie en klinische orthopedagogiek**

## Art. 2

In artikel 8, § 1, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gewijzigd bij de wetten van 6 april 1995, 13 december 2006 en 19 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden "en 21noviesdecies" vervangen door de woorden "21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies";

b) in het derde lid worden de woorden "en 21noviesdecies" vervangen door de woorden "21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies".

## Art. 3

In artikel 9, § 1, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 6 april 1995, 25 januari 1999, 13 december 2006 en 24 juli 2008, worden de woorden "en 21noviesdecies" telkens vervangen door de woorden "21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies".

## Art. 4

In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden "bij de artikelen 2, 3 en 4" vervangen door de woorden "in de artikelen 2, § 1, 3, 4, 21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies".

## Art. 5

In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 11bis ingevoegd, luidende:

“Art. 11bis. Tout praticien d’une profession des soins de santé a la responsabilité de renvoyer son patient vers un autre prestataire de soins compétent en la matière lorsque le problème de santé nécessitant une intervention excède son propre domaine de compétence.”

#### Art. 6

Dans l’article 12 du même arrêté royal, modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots “et 21noviesdecies” sont remplacés par les mots “, 21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies”.

#### Art. 7

À l’article 13, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par les lois des 6 avril 1995, 13 décembre 2006 et 19 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l’alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “ou 21noviesdecies” sont remplacés par les mots “, 21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies”.

b) dans l’alinéa 2, les mots “3 et 21noviesdecies” sont remplacés par les mots “3, 21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies”.

#### Art. 8

Dans l’article 15, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots “et 21noviesdecies” sont remplacés par les mots “, 21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies”.

#### Art. 9

Dans l’article 17, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots “ou 21noviesdecies” sont remplacés par les mots “, 21noviesdecies, 21quatervicies et 21quinquiesvicies”.

#### Art. 10

Dans l’article 18, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par les lois des 6 avril 1995 et 13 dé-

“Art. 11bis. Elke beoefenaar van een gezondheidszorgberoep heeft de verantwoordelijkheid om de patiënt te verwijzen naar een andere ter zake bevoegde beoefenaar van een gezondheidszorgberoep wanneer de gezondheidsproblematiek waarvoor de ingreep wordt gevraagd de grenzen van het eigen competentiegebied overschrijdt.”

#### Art. 6

In artikel 12 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden “en 21noviesdecies” vervangen door de woorden “, 21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies”.

#### Art. 7

In artikel 13, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 6 april 1995, 13 december 2006 en 19 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden de woorden “, of 21noviesdecies” vervangen door de woorden “, 21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies”.

b) in het tweede lid worden de woorden “3 en 21noviesdecies” vervangen door de woorden “3, 21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies”.

#### Art. 8

In artikel 15, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden “en 21noviesdecies” vervangen door de woorden “, 21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies”.

#### Art. 9

In artikel 17, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden “of 21noviesdecies” vervangen door de woorden “, 21noviesdecies, 21quatervicies en 21quinquiesvicies”.

#### Art. 10

In artikel 18, § 2, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 6 april 1995 en

cembre 2006, les mots “et 21*noviesdecies*” sont remplacés par les mots “, 21*noviesdecies*, 21*quatervicies* et 21*quinquiesvicies*”.

## Art. 11

Dans l'article 19 du même arrêté royal, modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots “et 21*noviesdecies*” sont remplacés par les mots “, 21*noviesdecies*, 21*quatervicies* et 21*quinquiesvicies*”.

## Art. 12

Dans le même arrêté royal, il est inséré un chapitre 1<sup>er</sup>*sexies* intitulé “L'exercice de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique”.

## Art. 13

Dans le chapitre 1<sup>er</sup>*sexies*, inséré par l'article 12, il est inséré un article 21*quatervicies*, rédigé comme suit:

“Art. 21*quatervicies*. § 1<sup>er</sup>. Nul ne peut exercer la psychologie clinique s'il n'est titulaire d'un agrément délivré par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

§ 2. Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, les conditions pour l'obtention, le maintien et le retrait de l'agrément visé au § 1<sup>er</sup>, en particulier les matières qui doivent avoir été assimilées et les stages qui doivent avoir été suivis pour obtenir l'agrément en psychologie clinique.

L'agrément en psychologie clinique ne peut être accordé qu'au porteur d'un diplôme d'enseignement universitaire dans le domaine de la psychologie clinique, sanctionnant une formation qui, dans le cadre d'un enseignement de plein exercice, compte au moins cinq années d'études ou 300 crédits dans le système européen de transfert et d'accumulation de crédits (ECTS), en ce compris un stage dans le domaine de la psychologie clinique. Sont assimilées au porteur d'un diplôme universitaire dans le domaine de la psychologie clinique, les personnes porteuses d'un diplôme d'enseignement universitaire dans le domaine de la psychologie délivré avant l'entrée en vigueur du présent article et pouvant justifier d'une expérience professionnelle de minimum trois ans dans le domaine de psychologie clinique.

13 december 2006, worden de woorden “en 21*noviesdecies*” vervangen door de woorden “, 21*noviesdecies*, 21*quatervicies* en 21*quinquiesvicies*”.

## Art. 11

In artikel 19 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden “en 21*noviesdecies*” vervangen door de woorden “, 21*noviesdecies*, 21*quatervicies* en 21*quinquiesvicies*”.

## Art. 12

In hetzelfde koninklijk besluit wordt een hoofdstuk 1*sexies* ingevoegd, luidende “De uitoefening van de klinische psychologie en van de klinische orthopedagogiek”.

## Art. 13

In hoofdstuk 1*sexies*, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel 21*quatervicies* ingevoegd, luidende:

“Art. 21*quatervicies*. § 1. Alleen de houder van een erkenning uitgereikt door de voor de Volksgezondheid bevoegde minister mag de klinische psychologie uitoefenen.

§ 2. De Koning bepaalt, na advies van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek, de voorwaarden voor het verkrijgen, het behoud en de intrekking van de in § 1 bedoelde erkenning, de leerstof die moet zijn verwerkt en de stages die moeten zijn gevolgd om de erkenning in de klinische psychologie te verkrijgen.

De erkenning in de klinische psychologie kan enkel worden verleend aan de houder van een diploma van het universitaire onderwijs in het domein van de klinische psychologie behaald ter afsluiting van een opleiding, die in het kader van het voltijds onderwijs, minstens vijf jaar studie of 300 punten in het Europees systeem voor de overdracht en de accumulatie van studiebelastingpunten (ECTS) telt, een stage in het domein van de klinische psychologie inbegrepen. Met de houder van een diploma in het domein van de klinische psychologie worden gelijkgesteld, de personen die houder zijn van een universitair diploma in het vakgebied van de psychologie dat uitgereikt werd voor de inwerkingtreding van dit artikel en die een beroepservaring van minimum drie jaar in het domein van de klinische psychologie kunnen bewijzen.

§ 3. Par exercice de la psychologie clinique, on entend l'accomplissement habituel d'actes autonomes ayant pour objet ou présentés comme ayant pour objet, à l'égard d'un être humain et dans un cadre de référence scientifiquement étayé de psychologie clinique, la prévention, l'examen, le dépistage ou l'établissement du psychodiagnostic de souffrances psychiques ou psychosomatiques, réelles ou supposées, et la prise en charge ou le soutien de cette personne.

§ 4. Le Roi peut, après avis du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, préciser et définir les actes visés au § 3 et fixer les conditions de leur exécution.”

#### Art. 14

Dans le même chapitre 1<sup>er</sup>sexies, inséré par l'article 12, il est inséré un article 21quinquiesvicies, rédigé comme suit:

“Art. 21quinquiesvicies. § 1<sup>er</sup>. Nul ne peut exercer l'orthopédagogie clinique s'il n'est titulaire d'un agrément délivré par le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, peut exercer l'orthopédagogie clinique le titulaire d'un agrément en psychologie clinique qui a suivi une formation en orthopédagogie clinique durant sa formation en psychologie clinique.

§ 2. Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, les conditions pour l'obtention, le maintien et le retrait de l'agrément visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en particulier les matières qui doivent avoir été assimilées et les stages qui doivent avoir été suivis pour obtenir l'agrément en orthopédagogie clinique.

L'agrément en orthopédagogie clinique ne peut être accordé qu'au porteur d'un diplôme d'enseignement universitaire dans le domaine de l'orthopédagogie clinique, sanctionnant une formation qui, dans le cadre d'un enseignement de plein exercice, compte au moins cinq années d'études ou 300 crédits ECTS, en ce compris un stage dans le domaine de l'orthopédagogie clinique.

§ 3. Par exercice de l'orthopédagogie clinique, on entend l'accomplissement habituel, dans un cadre de référence scientifique de l'orthopédagogie clinique, d'actes autonomes qui ont pour but la prévention, l'examen et le dépistage des problèmes éducatifs,

§ 3. Onder de uitoefening van de klinische psychologie wordt verstaan het gebruikelijk verrichten van autonome handelingen die tot doel hebben of worden voorgesteld tot doel te hebben, bij een mens en in een wetenschappelijk onderbouwd klinisch psychologisch referentiekader, de preventie, het onderzoek, het opsporen of het stellen van een psychodiagnose van echt dan wel ingebeeld psychisch of psychosomatisch lijden en die persoon te behandelen of te begeleiden.

§ 4. De Koning kan, na advies van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek, de in § 3 bedoelde verrichtingen verduidelijken en omschrijven en de voorwaarden voor de uitoefening ervan vastleggen.”

#### Art. 14

In hetzelfde hoofdstuk 1sexies, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel 21quinquiesvicies ingevoegd, luidende:

“Art. 21quinquiesvicies. § 1. Alleen de houder van een erkenning uitgereikt door de voor de Volksgezondheid bevoegde minister mag de klinische orthopedagogiek uitoefenen.

In afwijking van het eerste lid, mag de houder van een erkenning in de klinische psychologie die tijdens zijn opleiding in de klinische psychologie een opleiding in de klinische orthopedagogiek heeft gevolgd, de klinische orthopedagogiek uitoefenen.

§ 2. De Koning bepaalt, na advies van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek, de voorwaarden voor het verkrijgen, het behoud en de intrekking van de in § 1, eerste lid, bedoelde erkenning inzonderheid de leerstof die moet zijn verwerkt en de stages die moeten zijn gevolgd om de erkenning in de klinische orthopedagogiek te verkrijgen.

De erkenning in de klinische orthopedagogiek kan enkel worden verleend aan de houder van een diploma van het universitair onderwijs in het domein van de klinische orthopedagogiek, behaald ter afsluiting van een opleiding, die in het kader van het voltijds onderwijs minstens vijf jaar studie of 300 ECTS-studiepunten telt, een stage in het domein van de klinische orthopedagogiek inbegrepen.

§ 3. Onder uitoefening van de klinische orthopedagogiek wordt verstaan het, in een wetenschappelijk referentiekader van de klinische orthopedagogiek, gebruikelijk verrichten van autonome handelingen die de preventie, het onderzoek en het opsporen van pro-

comportementaux, de développement ou d'apprentissage chez des personnes et la prise en charge ou l'accompagnement de ces personnes.

§4. Le Roi peut, après avis du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, préciser et définir les actes visés au § 3 et fixer les conditions de leur exécution.”

#### Art. 15

Dans le même chapitre 1<sup>er</sup>sexies, inséré par l'article 12, il est inséré un article 21sexiesvicies, rédigé comme suit:

“Art. 21sexiesvicies. § 1<sup>er</sup>. Il est institué un Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique.

§ 2. Le Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique a pour mission de donner au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, à la demande de celui-ci ou d'initiative, des avis en toutes matières relatives à l'exercice de la psychologie clinique ou à l'exercice de l'orthopédagogie clinique. Ce Conseil peut également donner des avis aux gouvernements des Communautés, à la demande de ceux-ci, sur toute matière relative à leur formation.

§ 3. Le Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique est composé de:

1° huit membres, dont quatre membres francophones et quatre membres néerlandophones, titulaires du diplôme universitaire visé à l'article 21quatervicies, § 2, alinéa 2, et occupant des fonctions académiques en la matière depuis au moins cinq ans, proposés sur une liste double par les facultés organisant l'enseignement complet visé à l'article 21quatervicies, § 2, alinéa 2;

2° deux membres, dont un membre francophone et un membre néerlandophone, autorisés à exercer l'orthopédagogie clinique conformément à l'article 21quinquiesvicies, § 1<sup>er</sup>, et occupant des fonctions académiques en la matière depuis au moins cinq ans, proposés sur une liste double par les facultés organisant l'enseignement complet menant à une formation autorisant l'exercice de l'orthopédagogie clinique, conformément à l'article 21quinquiesvicies, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

3° huit membres, dont quatre membres francophones et quatre membres néerlandophones, titulaires du

blemen in verband met de opvoeding, het gedrag, de ontwikkeling of de scholing bij personen tot doel hebben en de behandeling of de begeleiding van die personen.

§ 4. De Koning kan, na advies van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek, de in § 3 bedoelde verrichtingen verduidelijken en omschrijven en de voorwaarden voor de uitoefening ervan vastleggen.”

#### Art. 15

In hetzelfde hoofdstuk 1sexies, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel 21sexiesvicies ingevoegd, luidende:

“Art. 21sexiesvicies. § 1. Er wordt een Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek opgericht.

§ 2. De Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek heeft als opdracht om de voor de Volksgezondheid bevoegde minister, op diens verzoek of op eigen initiatief, advies te verstrekken over alle aangelegenheden in verband met de uitoefening van de klinische psychologie of van de klinische orthopedagogiek. Die Raad kan de gemeenschapsregeringen, op hun verzoek, advies verlenen over elke aangelegenheid die betrekking heeft op hun opleiding.

§ 3. De Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek bestaat uit:

1° acht leden, waaronder vier Nederlandstaligen en vier Franstaligen, die houder zijn van het in artikel 21quatervicies, § 2, tweede lid, bedoelde universitair diploma en sinds ten minste vijf jaar een academische functie ter zake bekleden, op een lijst van dubbeltallen voorgedragen door de faculteiten die volledig onderwijs verstrekken als bedoeld in artikel 21quatervicies, § 2, tweede lid;

2° twee leden, waaronder een Nederlandstalige en een Franstalige, die gemachtigd zijn de klinische orthopedagogiek uit te oefenen overeenkomstig artikel 21quinquiesvicies, § 1, en sinds ten minste vijf jaar een academische functie ter zake bekleden, op een lijst van dubbeltallen voorgedragen door de faculteiten die volledig onderwijs verstrekken dat leidt tot een opleiding die de uitoefening toestaat van de klinische orthopedagogiek, overeenkomstig artikel 21quinquiesvicies, § 1, tweede lid.

3° acht leden, waaronder vier Nederlandstaligen en vier Franstaligen, die houder zijn van het in artikel



diplôme universitaire visé à l'article 21*quatervicies*, § 2, alinéa 2, et pratiquant de manière effective la psychologie clinique, proposés sur une liste double par les organisations professionnelles représentatives;

4° deux membres, dont un membre francophone et un membre néerlandophone, autorisés à exercer l'orthopédagogie clinique conformément à l'article 21*quinqüesvicies*, § 1<sup>er</sup>, et pratiquant de manière effective l'orthopédagogie clinique, proposés sur une liste double par les organisations professionnelles représentatives;

5° deux médecins, dont un francophone et un néerlandophone, titulaires du titre professionnel particulier de médecin spécialiste en psychiatrie tel que fixé par le Roi et désignés par leur organisation professionnelle.

Le Roi peut fixer les critères pour qu'une organisation puisse être désignée comme représentative au sens de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3° et 4°.

§ 4. Les membres du Conseil fédéral sont nommés par le Roi pour un terme renouvelable de six ans. Le Conseil fédéral élit en son sein, parmi les membres avec voix délibérative, un président et un vice-président.

Chaque membre effectif du Conseil fédéral est pourvu d'un membre suppléant répondant aux mêmes conditions que lui.

§ 5. Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement du Conseil fédéral.

Le Conseil fédéral ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins de ses membres effectifs avec voix délibérative sont présents ou représentés par leurs suppléants.

Les décisions du Conseil fédéral sont prises à la majorité simple des membres avec voix délibérative présents. En cas d'égalité de voix, la voix du président est prépondérante.

§ 6. À l'exception des membres visés au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, les membres du Conseil fédéral sont, selon le cas, agréés comme psychologue clinicien ou orthopédagogue clinicien conformément à l'article 21*quatervicies*, § 1<sup>er</sup>, ou à l'article 21*quinqüesvicies*, § 1<sup>er</sup>, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui fixe les conditions et les modalités de l'agrément."

21*quatervicies*, § 2, tweede lid, bedoelde universitair diploma en de klinische psychologie werkelijk beoefenen, voorgedragen op een lijst van dubbeltallen door de representatieve beroepsverenigingen;

4° twee leden, waaronder een Nederlandstalige en een Franstalige die conform artikel 21*quinqüesvicies*, § 1, gemachtigd zijn de klinische orthopedagogiek uit te oefenen en die de klinische orthopedagogiek werkelijk beoefenen, voorgedragen op een lijst van dubbeltallen door de representatieve beroepsverenigingen;

5° twee artsen, waaronder een Nederlandstalige en een Franstalige, houders van de bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in de psychiatrie zoals door de Koning bepaald en die door hun beroepsvereniging zijn aangewezen.

De Koning kan de criteria vastleggen opdat een vereniging als representatief in de zin van het eerste lid, 3° en 4°, kan worden aangewezen.

§ 4. De leden van de Federale Raad worden door de Koning benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. De Federale Raad verkiest onder zijn stemgerechtigde leden een voorzitter en een ondervoorzitter.

Aan elk werkend lid van de Federale Raad wordt een plaatsvervanger toegevoegd die aan dezelfde voorwaarden voldoet.

§ 5. De Koning regelt de organisatie en de werking van de Federale Raad.

De Federale Raad kan alleen geldig beraadslagen en beslissen wanneer ten minste de helft van de werkende leden aanwezig zijn of door hun plaatsvervanger vertegenwoordigd zijn.

De beslissingen van de Federale Raad worden genomen bij gewone meerderheid van de aanwezige stemgerechtigde leden. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 6. Met uitzondering van de in § 3, eerste lid, 5°, bedoelde leden, zijn de leden van de Federale Raad, naargelang van het geval, als klinisch psycholoog of klinisch orthopedagoog, overeenkomstig artikel 21*quatervicies*, § 1, of artikel 21*quinqüesvicies*, § 1, erkend, uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat de voorwaarden en nadere erkenningsregels bepaalt."



## Art. 16

Dans le même chapitre 1<sup>er</sup>*sexies*, inséré par l'article 12, il est inséré un article 21*septiesvicies*, rédigé comme suit:

“Art. 21*septiesvicies*. § 1<sup>er</sup>. Il est institué une Commission d'agrément pour les praticiens de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique.

§ 2. La Commission d'agrément pour les praticiens de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique a pour mission de rendre un avis, dans des cas individuels, quant à l'octroi, au contrôle, et au maintien de l'agrément visé à l'article 21*quatervicies*, § 1<sup>er</sup>, et de l'agrément visé à l'article 21*quinqvicies*, § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Le Roi fixe la procédure pour l'obtention, le maintien et le retrait de l'agrément visé à l'article 21*quatervicies*, § 1<sup>er</sup>, et de l'agrément visé à l'article 21*quinqvicies*, § 1<sup>er</sup>.

§ 4. Le Roi règle la composition, l'organisation et le fonctionnement de la Commission d'agrément pour les praticiens de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique.

Le mandat de membre de la Commission d'agrément est incompatible avec celui de membre du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique.”

## Art. 17

Dans l'article 22, 1<sup>o</sup>, du même arrêté royal, modifié par la loi du 6 avril 1995, les mots “et 21*quater*” sont remplacés par les mots “, 21*quater*, 21*quatervicies* et 21*quinqvicies*”.

## Art. 18

Dans l'article 24, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, remplacé par la loi du 25 janvier 1999, les mots “et 21*bis*” sont remplacés par les mots “, 21*bis*, 21*quatervicies* et 21*quinqvicies*”.

## Art. 19

Dans l'article 35*ter* du même arrêté royal, inséré par la loi du 19 décembre 1990 et modifié par la loi du

## Art. 16

In hetzelfde hoofdstuk 1*sexies*, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel 21*septiesvicies* ingevoegd, luidende:

“Art. 21*septiesvicies*. § 1. Er wordt een Erkenningscommissie voor de beoefenaars van de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek opgericht.

§ 2. De Erkenningscommissie voor de beoefenaars van de klinische psychologie en van de klinische orthopedagogiek heeft als opdracht om, voor individuele gevallen, een advies te verstrekken met betrekking tot de verlening, het toezicht op en het behoud van de in artikel 21*quatervicies*, § 1, bedoelde erkenning, en van de in artikel 21*quinqvicies*, § 1, bedoelde erkenning.

§ 3. De Koning legt de procedure vast voor het verkrijgen, behouden en intrekken van de in artikel 21*quatervicies*, § 1, bedoelde erkenning en van de in artikel 21*quinqvicies*, § 1, bedoelde erkenning.

§ 4. De Koning regelt de samenstelling, de organisatie en de werking van de Erkenningscommissie voor de beoefenaars van de klinische psychologie en van de klinische orthopedagogiek.

Het mandaat van lid van de Erkenningscommissie is onverenigbaar met dat van lid van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek.”

## Art. 17

In artikel 22, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 6 april 1995, worden de woorden “en 21*quater*” vervangen door de woorden “, 21*quater*, 21*quatervicies* en 21*quinqvicies*”.

## Art. 18

In artikel 24, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen bij de wet van 25 januari 1999, worden de woorden “en 21*bis*” vervangen door de woorden “, 21*bis*, 21*quatervicies* en 21*quinqvicies*”.

## Art. 19

In artikel 35*ter* van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 19 december 1990, en gewijzigd

13 décembre 2006, les mots “et 22” sont remplacés par les mots “, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés et 22”.

#### Art. 20

Dans l'article 35*duodec*ies, alinéa 2, du même arrêté royal, inséré par la loi du 2 août 2002, les mots “et 22” sont remplacés par les mots “, 21*novies*decies, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés et 22”.

#### Art. 21

Dans l'article 35*terdec*ies, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, inséré par la loi du 10 décembre 1997, et modifié par les lois des 2 août 2002 et 13 décembre 2006, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 1<sup>o</sup>, les mots “et 22” sont remplacés par les mots “, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés et 22”;

b) dans le 3<sup>o</sup>, b), les mots “et 22” sont remplacés par les mots “, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés et 22”.

#### Art. 22

L'article 36, § 2, du même arrêté royal, modifié par les lois des 20 décembre 1974, 6 avril 1995, 13 décembre 2006 et 19 décembre 2008, est complété par les 7<sup>o</sup>*quater* et 7<sup>o</sup>*quinquies*, rédigés comme suit:

“7<sup>o</sup>*quater* deux psychologues cliniciens;

7<sup>o</sup>*quinquies* deux personnes autorisées à exercer l'orthopédagogie clinique.”

#### Art. 23

À l'article 37 du même arrêté royal, modifié par les lois des 20 décembre 1974, 6 avril 1995, 25 janvier 1999, 13 décembre 2006, 8 juin 2008 et 19 décembre 2008, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, a), les mots “, des psychologues cliniciens, des orthopédagogues cliniciens,” sont insérés

bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden “en 22” vervangen door de woorden “, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés en 22”.

#### Art. 20

In artikel 35*duodec*ies, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002, worden de woorden “en 22” vervangen door de woorden “, 21*novies*decies, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés en 22”.

#### Art. 21

In artikel 35*terdec*ies, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 10 december 1997, en gewijzigd bij de wetten van 2 augustus 2002 en 13 december 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1<sup>o</sup>, worden de woorden “en 22” vervangen door de woorden “, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés en 22”;

b) in de bepaling onder 3<sup>o</sup>, b), worden de woorden “en 22” vervangen door de woorden “, 21*quater*viciés, 21*quinquies*viciés en 22”.

#### Art. 22

Artikel 36, § 2, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974, 6 april 1995, 13 december 2006 en 19 december 2008, wordt aangevuld met de bepalingen onder 7<sup>o</sup>*quater* en 7<sup>o</sup>*quinquies*, luidende:

“7<sup>o</sup>*quater* twee klinische psychologen;”;

7<sup>o</sup>*quinquies* twee personen bevoegd om de klinische orthopédagogiek uit te oefenen.”

#### Art. 23

In artikel 37 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974, 6 april 1995, 25 januari 1999, 13 december 2006, 8 juni 2008 en 19 december 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, 2<sup>o</sup>, a), worden de woorden “van de klinisch psychologen en de klinisch orthopédagogogen” ingevoegd

entre les mots “des praticiens de l’art infirmier” et les mots “et des praticiens des professions paramédicales;”;

b) dans le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, c), 1., les mots “l’art infirmier et les professions paramédicales” sont remplacés par les mots “l’art infirmier, les professions paramédicales, la psychologie clinique et l’orthopédagogie clinique”;

c) dans le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, c), 2., les mots “de l’art infirmier ou d’une profession paramédicale” sont remplacés par les mots “de l’art infirmier, d’une profession paramédicale, de la psychologie clinique ou de l’orthopédagogie clinique”;

d) dans le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, e), alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “ou par un membre d’une profession paramédicale” sont remplacés par les mots “, de la psychologie clinique, de l’orthopédagogie clinique ou par un membre d’une profession paramédicale”;

e) dans le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, e), alinéa 2, les mots “, du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l’orthopédagogie clinique” sont insérés entre les mots “du Conseil fédéral de l’art infirmier” et les mots “ou du Conseil national de professions paramédicales”;

f) dans le § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “à 7<sup>o</sup>ter” sont remplacés par les mots “à 7<sup>o</sup>quinquies”.

#### Art. 24

Dans l’article 38 du même arrêté, modifié par les lois des 20 décembre 1974, 13 décembre 1976, 22 février 1994, 6 avril 1995, 17 mars 1997, 26 juin 2000, 10 août 2001, 9 juillet 2004, 1<sup>er</sup> mai 2006, 13 décembre 2006 et 24 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “ou 51” sont remplacés par les mots “, 21<sup>quater</sup>vicies, 21<sup>quinqui</sup>vicies ou 51”.

b) dans le § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 4, les mots “ou 51” sont remplacés par les mots “, 21<sup>quater</sup>vicies, 21<sup>quinqui</sup>vicies ou 51”.

c) dans le § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, les mots “ou 21<sup>novies</sup>decies” sont remplacés par les mots “, 21<sup>novies</sup>decies, 21<sup>quater</sup>vicies et 21<sup>quinqui</sup>vicies”;

tussen de woorden “van de beoefenaars van de verpleegkunde” en de woorden “en van de beoefenaars van de paramedische beroepen;”;

b) in § 1, 2<sup>o</sup>, c), 1., worden de woorden “de verpleegkunde en de paramedische beroepen” vervangen door de woorden “de verpleegkunde, de paramedische beroepen, de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek”;

c) in § 1, 2<sup>o</sup>, c), 2., worden de woorden “van de verpleegkunde of van een paramedisch beroep” vervangen door de woorden “, van de verpleegkunde, van een paramedisch beroep, van de klinische psychologie of de klinische orthopedagogiek”;

d) in § 1, 2<sup>o</sup>, e), eerste lid, worden de woorden “of door een lid van een paramedisch beroep” vervangen door de woorden “, van de klinische psychologie, de klinische orthopedagogiek of door een lid van een paramedisch beroep”;

e) in § 1, 2<sup>o</sup>, e), tweede lid, worden de woorden “, de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek” ingevoegd tussen de woorden “van de Federale Raad voor de verpleegkunde” en de woorden “of van de Nationale Raad voor paramedische beroepen”;

f) in § 2, eerste lid, worden de woorden “tot 7<sup>o</sup>ter” vervangen door de woorden “tot 7<sup>o</sup>quinquies”.

#### Art. 24

In artikel 38 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974, 13 december 1976, 22 februari 1994, 6 april 1995, 17 maart 1997, 26 juni 2000, 10 augustus 2001, 9 juli 2004, 1 mei 2006, 13 december 2006 en 24 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, 1<sup>o</sup>, eerste lid, worden de woorden “of 51” vervangen door de woorden “, 21<sup>quater</sup>vicies, 21<sup>quinqui</sup>vicies of 51”.

b) in § 1, 1<sup>o</sup>, vierde lid, worden de woorden “of 51” vervangen door de woorden “, 21<sup>quater</sup>vicies, 21<sup>quinqui</sup>vicies of 51”.

c) in § 1, 3<sup>o</sup>, worden de woorden “of 21<sup>novies</sup>decies” vervangen door de woorden “, 21<sup>novies</sup>decies, 21<sup>quater</sup>vicies en 21<sup>quinqui</sup>vicies”;

d) dans le § 2, 2°, les mots “et *21noviesdecies*” sont remplacés par les mots “, *21noviesdecies*, *21quaterVICIES* et *21quinqVIESVICIES*”.

#### Art. 25

Dans le même arrêté royal, il est inséré un article 40ter, rédigé comme suit:

“Art. 40ter. Sans préjudice de l’application des peines prévues par le Code pénal, est puni d’une amende de 200 euros à 1 000 euros:

1° celui qui, en infraction à l’article *21quaterVICIES*, § 3, ou à l’article *21quinqVIESVICIES*, s’attribue publiquement un titre professionnel auquel il ne peut prétendre;

2° celui qui, en infraction à l’article *21quaterVICIES*, § 3 ou à l’article *21quinqVIESVICIES*, attribue injustement un titre professionnel à des personnes qu’il occupe, même bénévolement.

Dans le cas visé à l’alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les employeurs et les mandants sont civilement responsables des amendes infligées à leurs préposés ou mandataires du chef d’infractions commises dans l’exécution de leur contrat.”

#### Art. 26

Dans l’article 41 du même arrêté royal, modifié par les lois des 20 décembre 1974 et 22 août 1991, les mots “de l’art infirmier ou d’une profession paramédicale” sont remplacés par les mots “de l’art infirmier, de la psychologie clinique, de l’orthopédagogie clinique ou d’une profession paramédicale”.

#### Art. 27

Dans l’article 45, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par les lois des 20 décembre 1974, 6 août 1993, 6 avril 1995 et 19 décembre 2008, les mots “, du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l’orthopédagogie clinique” sont insérés entre les mots du Conseil fédéral de l’art infirmier” et les mots “et du Conseil national de professions paramédicales”.

d) in § 2, 2°, worden de woorden “en *21noviesdecies*” vervangen door de woorden “, *21noviesdecies*, *21quaterVICIES* en *21quinqVIESVICIES*”;

#### Art. 25

In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 40ter ingevoegd, luidende:

“Art. 40ter. Onverminderd de toepassing van de bij het Strafwetboek gestelde straffen, wordt gestraft met een geldboete van 200 euro tot 1 000 euro:

1° hij die, in overtreding van artikel *21quaterVICIES*, § 3, of *21quinqVIESVICIES*, zich in het openbaar een beroepstitel toe-eigent zonder er recht op te hebben;

2° hij die, in overtreding van artikel *21quaterVICIES*, § 3, of *21quinqVIESVICIES*, ten onrechte een beroepstitel toekent aan personen die hij, zelfs kosteloos, tewerkstelt.

In het in het eerste lid, 2°, bedoelde geval zijn de werkgevers en lastgevers burgerlijk aansprakelijk voor de geldboeten uitgesproken ten laste van hun aange-stelden of lastnemers wegens bij de uitvoering van hun contract gepleegde overtredingen.”

#### Art. 26

In artikel 41 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974 en 22 augustus 1991, worden de woorden “van de verpleegkunde of van een paramedisch beroep” vervangen door de woorden “van de verpleegkunde, van de klinische psychologie, van de klinische orthopedagogiek of van een paramedisch beroep”.

#### Art. 27

In artikel 45, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974, 6 augustus 1993, 6 april 1995 en 19 december 2008, worden de woorden “, de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek” ingevoegd tussen de woorden “de Federale Raad voor Verpleegkunde” en de woorden “en van de Nationale raad voor de paramedische beroepen”.

## Art. 28

Dans l'article 45ter, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, inséré par la loi du 25 janvier 1999 et modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots "et 22" sont remplacés par les mots ", 21quaterVICIES, 21quinquiesVICIES et 22".

## Art. 29

Dans le même arrêté royal, il est inséré un article 47bis, rédigé comme suit:

"Art. 47bis. Les arrêtés royaux pris en exécution de l'article 21quaterVICIES et de l'article 21quinquiesVICIES sont pris après avis du Conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, donné soit d'initiative, soit à la demande du ministre.

Lorsque le ministre demande l'avis, le Conseil de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique donne son avis dans les quatre mois. Passé ce délai, l'avis est censé avoir été donné."

## Art. 30

Dans l'article 49, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, modifié par les lois des 20 décembre 1974 et 6 avril 1995, les mots "à l'article 21quinquies, § 1<sup>er</sup>, b) et à l'article 23, § 1<sup>er</sup>" sont remplacés par les mots "à l'article 21quinquies, § 1<sup>er</sup>, b), à l'article 21quaterVICIES, § 4, à l'article 21quinquiesVICIES, § 4, et à l'article 23, § 1<sup>er</sup>".

## Art. 31

Dans l'article 49bis, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté royal, inséré par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots "ou 21noviesdecies" sont remplacés par les mots ", 21noviesdecies, 21quaterVICIES ou 21quinquiesVICIES".

## Art. 32

Dans l'article 49quater du même arrêté royal, inséré par la loi du 22 février 1998 et modifié par la loi du 13 décembre 2006, les mots "et 22" sont remplacés par les mots ", 21quaterVICIES, 21quinquiesVICIES et 22".

## Art. 28

In artikel 45ter, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 25 januari 1999 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden "en 22" vervangen door de woorden ", 21quaterVICIES, 21quinquiesVICIES en 22".

## Art. 29

In hetzelfde koninklijk besluit wordt een artikel 47bis ingevoegd, luidende:

"Art. 47bis. De koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van artikel 21quaterVICIES en artikel 21quinquiesVICIES worden uitgevaardigd na advies van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek, uitgebracht hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de minister.

Wanneer de minister om het advies verzoekt, brengt de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek zijn advies uit binnen vier maanden. Na het verstrijken van die termijn wordt het advies geacht uitgebracht te zijn."

## Art. 30

In artikel 49, eerste lid van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974 en 6 april 1995, worden de woorden "in artikel 21quinquies, § 1, b) en in artikel 23, § 1" vervangen door de woorden "in artikel 21quinquies, § 1, b), in artikel 21quaterVICIES, § 4, in artikel 21quinquiesVICIES, § 4, en in artikel 23, § 1".

## Art. 31

In artikel 49bis, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden "of 21noviesdecies" vervangen door de woorden ", 21noviesdecies, 21quaterVICIES of 21quinquiesVICIES".

## Art. 32

In artikel 49quater van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2006, worden de woorden "en 22" vervangen door de woorden ", 21quaterVICIES, 21quinquiesVICIES en 22".

## Art. 33

Dans l'article 50, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du même arrêté royal, modifié par les lois des 20 décembre 1974 et 6 avril 1995, les mots "aux articles 5, 6, 21<sup>quinq</sup>uies, § 1<sup>er</sup>, b) et 23, § 1<sup>er</sup>," sont remplacés par les mots "aux articles 5, 6, 21<sup>quinq</sup>uies, § 1<sup>er</sup>, b), à l'article 21<sup>quaterv</sup>icies, § 4, à l'article 21<sup>quinq</sup>uiesvicies, § 4, et à l'article 23, § 1<sup>er</sup>".

## CHAPITRE 3

**Psychothérapie****Section 1<sup>re</sup>***Exercice de la psychothérapie*

## Art. 34

Nul ne peut exercer la psychothérapie et porter le titre de psychotérapeute y afférant s'il n'est titulaire d'une habilitation octroyée à cet effet.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, est habilité à exercer la psychothérapie sans toutefois pouvoir en porter le titre, le psychotérapeute en formation répondant aux conditions déterminées par la présente loi.

## Art. 35

§ 1<sup>er</sup>. Par exercice de la psychothérapie, on entend l'accomplissement habituel d'actes autonomes ayant pour objet ou présentés comme ayant pour objet, dans le but d'éliminer ou d'alléger les difficultés, les conflits ou les troubles psychiques d'un individu, l'accomplissement d'interventions psychotérapeutiques basées sur un cadre de référence psychotérapeutique, à l'égard de cet individu ou d'un groupe d'individus, considéré comme un système à part entière, dont fait partie cet individu.

§ 2. Le Roi peut, après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie, définir les actes visés au § 1<sup>er</sup> et fixer les conditions de leur exécution.

§ 3. Sont reconnus comme cadres de référence psychotérapeutique dans lesquels doit s'inscrire toute intervention psychotérapeutique accomplie par un psychotérapeute habilité:

## Art. 33

In artikel 50, § 1, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1974 en 6 april 1995, worden de woorden "in artikelen 5, 6, 21<sup>quinq</sup>uies, § 1, b) en 23, § 1" vervangen door de woorden "in de artikelen 5, 6, 21<sup>quinq</sup>uies, § 1, b), in artikel 21<sup>quaterv</sup>icies, § 4, in artikel 21<sup>quinq</sup>uiesvicies, § 4, en in artikel 23, § 1".

## HOOFDSTUK 3

**Psychotherapie****Afdeling 1***Uitoefening van de psychotherapie*

## Art. 34

Alleen de houder van een daartoe uitgereikte machtiging mag de psychotherapie uitoefenen en de titel van psychotherapeut voeren.

In afwijking van het eerste lid mag de psychotherapeut in opleiding die voldoet aan de bij deze wet vastgestelde voorwaarden de psychotherapie uitoefenen zonder evenwel er de titel van te mogen voeren.

## Art. 35

§ 1. Onder de uitoefening van de psychotherapie wordt verstaan het gebruikelijk verrichten van autonome handelingen die tot doel hebben of worden voorgesteld tot doel te hebben, de moeilijkheden, conflicten of psychische stoornissen van een individu weg te nemen of te verlichten, het verrichten van psychotherapeutische ingrepen op basis van een psychotherapeutisch referentiekader, ten aanzien van dat individu of van een groep individuen, als een volwaardig systeem beschouwd, waarvan dat individu deel uitmaakt.

§ 2. De Koning kan, na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie, de in § 1 bedoelde verrichtingen omschrijven en de voorwaarden voor de uitoefening ervan vastleggen.

§ 3. Als psychotherapeutische referentiekaders waarin alle door een gemachtigde psychotherapeut verrichte psychotherapeutische handelingen moeten passen worden erkend:



1° la psychothérapie à orientation psychanalytique et psychodynamique;

2° la psychothérapie à orientation comportementale et cognitive;

3° la psychothérapie à orientation systémique et familiale;

4° la psychothérapie d'orientation humaniste centrée sur la personne et expérientielle.

§ 4. Le Roi peut, après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie, définir d'autres orientations psychothérapeutiques et compléter la liste fixée au § 3.

#### Art. 36

§ 1<sup>er</sup>. Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie, les conditions pour l'obtention, le maintien et le retrait de l'habilitation à la psychothérapie visée à l'article 34.

§ 2. Parmi ces conditions, le Roi fixe, notamment:

1° les matières qui doivent avoir été assimilées;

2° les stages qui doivent avoir été suivis;

3° la formation continue;

4° la pratique.

#### Art. 37

L'habilitation à la psychothérapie est octroyée et retirée après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie.

Le Roi fixe la procédure applicable pour l'octroi, le maintien et le retrait de l'habilitation à la psychothérapie visée à l'article 34.

#### Art. 38

§ 1<sup>er</sup>. L'habilitation à la psychothérapie ne peut être octroyée qu'au praticien qui rencontre les conditions cumulatives suivantes:

1° être porteur, au minimum, d'un diplôme de premier cycle d'enseignement supérieur dans le domaine des

1° de psychoanalytische en psychodynamische georiënteerde psychotherapie;

2° de gedrags- en cognitieve georiënteerde psychotherapie;

3° de systeem- en familiaal georiënteerde psychotherapie;

4° de experiëntiële, persoonsgerichte en humanistisch georiënteerde psychotherapie.

§ 4. De Koning kan, na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie, andere psychotherapeutische oriëntaties omschrijven en de in § 3 vastgelegde lijst aanvullen.

#### Art. 36

§ 1. De Koning legt, na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie, de voorwaarden vast voor het verkrijgen, behouden en intrekken van de in artikel 34 bedoelde machtiging tot de psychotherapie.

§ 2. Onder die voorwaarden legt de Koning met name vast:

1° de leerstof die moet zijn verwerkt;

2° de stages die men moet hebben gevolgd;

3° de voortgezette opleiding;

4° de praktijk.

#### Art. 37

De machtiging tot de psychotherapie wordt verleend en ingetrokken na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie.

De Koning legt de procedure vast voor het verkrijgen, behouden en intrekken van de in artikel 34 bedoelde machtiging tot de psychotherapie.

#### Art. 38

§ 1. De machtiging tot de psychotherapie kan enkel worden verleend aan een beoefenaar die cumulatief aan de volgende voorwaarden voldoet:

1° minstens houder zijn van een diploma van de eerste cyclus van het hoger onderwijs in het domein van de



professions de santé, de la psychologie, des sciences de l'éducation ou des sciences sociales, sanctionnant une formation qui, dans le cadre d'un enseignement de plein exercice, compte au moins trois années d'études ou 180 crédits ECTS;

2° être formé, auprès d'une institution universitaire ou d'une haute école, aux notions de base de la psychologie;

3° avoir suivi une formation spécifique à la psychothérapie qui compte au moins 70 crédits ECTS répartis sur quatre années de formation.

§ 2. Les notions de base de la psychologie visées au § 1<sup>er</sup>, 2°, comprennent, notamment, les matières suivantes:

- a) psychologie générale;
- b) psychopathologie et psychiatrie;
- c) psychopharmacologie;
- d) psychodiagnostic;
- e) travail en réseau avec les professions de santé;
- f) introduction aux orientations psychothérapeutiques.

Ces notions de base sont précisées par le Roi après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie.

§ 3. Pour pouvoir débiter une formation spécifique à la psychothérapie, le candidat psychothérapeute est, préalablement, porteur au minimum d'un diplôme de premier cycle d'enseignement supérieur dans le domaine des professions de santé, de la psychologie, des sciences de l'éducation ou des sciences sociales, tel que visé au § 1<sup>er</sup>, 1°, et est formé aux notions de base de la psychologie, telles que visées au § 1<sup>er</sup>, 2°.

§ 4. Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie, le nombre d'heures relatif à la formation spécifique à la psychothérapie comportant au moins 500 heures de formation théorique, et un stage de minimum 1 600 heures de pratique clinique supervisée dans l'une des orientations psychothérapeutiques reconnues.

gezondheidszorgberoepen, de psychologie, de pedagogische wetenschappen of de sociale wetenschappen, behaald ter afsluiting van een opleiding die, in het kader van het voltijds onderwijs, minstens drie jaar studie of 180 ECTS-studiepunten telt;

2° in de basisbegrippen van de psychologie is opgeleid bij een universitaire instelling of een hogeschool;

3° een specifieke opleiding in de psychotherapie heeft gevolgd die ten minste 70 over vier jaar opleiding gespreide ECTS-studiepunten telt.

§ 2. De in § 1, 2°, bedoelde basisbegrippen van de psychologie omvatten, met name, de volgende vakken:

- a) algemene psychologie;
- b) psychopathologie en psychiatrie;
- c) psychofarmacologie;
- d) psychodiagnostiek;
- e) netwerken met gezondheidszorgbeoefenaars;
- f) inleiding tot de psychotherapeutische oriëntaties.

Deze basisbegrippen worden door de Koning gepreciseerd na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie.

§ 3. Om een specifieke opleiding psychotherapie te kunnen beginnen, is de kandidaat-psychotherapeut vooraf minstens houder van een diploma van de eerste cyclus van het hoger onderwijs op het gebied van de gezondheidszorgberoepen, de psychologie, de pedagogische wetenschappen of de sociale wetenschappen zoals bedoeld in § 1, 1°, en opgeleid in de in § 1, 2°, bedoelde basisbegrippen van de psychologie.

§ 4. De Koning bepaalt, na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie, het aantal uren dat betrekking heeft op de specifieke opleiding in de psychotherapie die ten minste 500 uren theoretische opleiding omvat en een stage van minimum 1600 uren klinische praktijk onder toezicht in een van de erkende psychotherapeutische oriëntaties.

## Art. 39

§ 1<sup>er</sup>. Sont seules habilitées à délivrer la formation spécifique à la psychothérapie visée à l'article 38 les institutions de formation habilitées à cet effet.

§ 2. Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie, les conditions pour l'octroi, le maintien et le retrait de l'habilitation à délivrer la formation spécifique à la psychothérapie.

§ 3. Parmi ces conditions, le Roi fixe, notamment, les critères minima auxquels doivent répondre les formations spécifiques à la psychothérapie, relatifs:

- 1° aux matières enseignées;
- 2° au volume horaire des différents enseignements;
- 3° à la supervision de la pratique clinique.

## Art. 40

L'habilitation à délivrer la formation spécifique à la psychothérapie est octroyée après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie.

Le Roi fixe la procédure pour l'octroi, le maintien et le retrait de cette habilitation à délivrer la formation spécifique à la psychothérapie.

**Section 2**

*Conseil fédéral de la psychothérapie*

## Art. 41

§ 1<sup>er</sup>. Il est institué un Conseil fédéral de la psychothérapie.

§ 2. Outre les avis visés à la présente loi, le Conseil fédéral de la psychothérapie a pour mission de donner au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, à la demande de celui-ci ou d'initiative, des avis en toutes matières relatives à l'exercice de la psychothérapie. Le Conseil fédéral de la psychothérapie peut également donner des avis aux gouvernements des Communautés, à la demande de ceux-ci, sur toute matière relative à la formation des psychothérapeutes.

## Art. 39

§ 1. Alleen de daartoe gemachtigde opleidingsinstellingen zijn bevoegd om de in artikel 38 bedoelde specifieke opleiding psychotherapie te verstrekken.

§ 2. De Koning legt, na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie, de voorwaarden vast voor het verkrijgen, behouden en intrekken van de machtiging voor de specifieke opleiding psychotherapie.

§ 3. Onder die voorwaarden legt de Koning met name de minimumcriteria vast waaraan de specifieke opleidingen psychotherapie moeten voldoen met betrekking tot:

- 1° de onderwezen vakken;
- 2° het aantal uren van de verschillende opleidingen;
- 3° het toezicht op de klinische praktijk.

## Art. 40

De machtiging om de specifieke opleiding psychotherapie te verstrekken wordt verleend na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie.

De Koning legt de procedure vast voor het verkrijgen, behouden en intrekken van de machtiging om de specifieke opleiding psychotherapie te verstrekken.

**Afdeling 2**

*Federale Raad voor de psychotherapie*

## Art. 41

§ 1. Er wordt een Federale Raad voor de psychotherapie opgericht.

§ 2. Naast de in deze wet bedoelde adviezen, heeft de Federale Raad voor de psychotherapie de opdracht om de voor de Volksgezondheid bevoegde minister, op diens verzoek of op eigen initiatief, advies te verstrekken over alle aangelegenheden in verband met de uitoefening van de psychotherapie. De Federale Raad voor de psychotherapie kan de Gemeenschapsregeringen, op hun verzoek, advies geven over elke aangelegenheid met betrekking tot de opleiding van de psychotherapeuten.

§ 3. Le Conseil fédéral de la psychothérapie est composé de:

1° pour chacun des cadres de références, tels que visés à l'article 35, § 3, six membres, dont trois membres francophones et trois membres néerlandophones, habilités à la pratique de la psychothérapie conformément à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, et pratiquant de manière effective la psychothérapie, proposés sur une liste double par les organisations professionnelles représentatives.

2° pour chacun des cadres de référence, tels que visés à l'article 35, § 3, deux membres, dont un membre francophone et un membre néerlandophone, habilités à la pratique de la psychothérapie conformément à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, pratiquant de manière effective la psychothérapie dans le cadre visé, et occupant des fonctions académiques en la matière depuis au moins cinq ans, proposés sur une liste double par les universités après concertation avec l'organisation professionnelle concernée;

3° deux médecins, dont un francophone et un néerlandophone, titulaires du titre professionnelle particulier de médecin spécialiste en psychiatrie tel que fixé par le Roi et désignés par leur association professionnelle.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les critères pour qu'une association puisse être désignée comme représentative au sens de l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°.

§ 4. Les membres du Conseil sont nommés par le Roi pour un terme renouvelable de six ans. Le Conseil élit en son sein, parmi les membres avec voix délibérative, un président et un vice-président.

Chaque membre effectif du Conseil est pourvu d'un membre suppléant répondant aux mêmes conditions que lui.

§ 5. Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement du Conseil.

Le Conseil ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins de ses membres effectifs avec voix délibérative sont présents ou représentés par leurs suppléants.

Les décisions du Conseil sont prises à la majorité simple des membres avec voix délibérative présents. En cas d'égalité de voix, la voix du président est prépondérante.

§ 3. De Federale Raad voor de psychotherapie is samengesteld als volgt:

1° voor elk referentiekader, zoals bedoeld in artikel 35, § 3, zes leden, waaronder drie Nederlandstaligen en drie Franstaligen die gemachtigd zijn om de psychotherapie uit te oefenen overeenkomstig artikel 34, eerste lid, en de psychotherapie daadwerkelijk uitoefenen, voorgedragen op een lijst van dubbeltallen door de representatieve beroepsverenigingen;

2° voor elk referentiekader, zoals bedoeld in artikel 35, § 3, twee leden, waaronder een Nederlandstalige en een Franstalige die gemachtigd zijn om de psychotherapie uit te oefenen overeenkomstig artikel 34, eerste lid, de psychotherapie daadwerkelijk in het bedoelde kader uitoefenen en sinds ten minste vijf jaar met een academische functie ter zake zijn bekleed, door de universiteiten voorgedragen op een lijst van dubbeltallen na overleg met de betrokken beroepsvereniging;

3° twee artsen, waaronder een Nederlandstalige en een Franstalige, houders van de bijzondere beroepstitel van geneesheer-specialist in de psychiatrie zoals door de Koning bepaald en die door hun respectieve beroepsvereniging zijn aangewezen.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de criteria vastleggen opdat een vereniging als representatief zoals in de zin van het eerste lid, 1°, kan worden aangewezen.

§ 4. De leden van de Raad worden door de Koning benoemd voor een hernieuwbare periode van zes jaar. De Raad verkiest onder zijn stemgerechtigde leden een voorzitter en een ondervoorzitter.

Aan elk werkend lid van de Raad wordt een plaatsvervanger toegevoegd die aan dezelfde voorwaarden voldoet.

§ 5. De Koning regelt de organisatie en de werking van de Raad.

De Raad kan enkel geldig beraadslagen en beslissen wanneer ten minste de helft van de werkende leden aanwezig zijn of door hun plaatsvervanger vertegenwoordigd zijn.

De beslissingen van de Raad worden genomen bij gewone meerderheid van de aanwezige stemgerechtigde leden. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

§ 6. Les membres du Conseil sont habilités comme psychothérapeutes, conformément à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui fixe les conditions et des modalités de l'habilitation.

### Section 3

#### *Droits et devoirs du psychothérapeute*

#### Art. 42

Nul ne peut exercer la psychothérapie s'il n'a fait viser son titre de formation.

Les psychothérapeutes habilités en vertu de la présente loi, qui par ailleurs disposent d'un titre visé aux articles 2, 3, 21bis, 21quater, 21quatervicies, 21quinquiesvicies et 22 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, sont soumis aux dispositions de cet arrêté royal pour ce qui concerne le visa.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, déclarer une ou plusieurs dispositions de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé applicables aux psychothérapeutes habilités en vertu de la présente loi, qui, par ailleurs, ne disposent pas d'un titre visés aux articles 2, 3, 21bis, 21quater, 21quatervicies, 21quinquiesvicies et 22 de cet arrêté. À défaut d'une telle application de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, le Roi fixe la procédure et les conditions pour l'octroi, le maintien, le retrait ou la limitation du visa.

#### Art. 43

L'article 35quaterdecies de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé est d'application aux psychothérapeutes habilités en vertu de la présente loi.

#### Art. 44

Les psychothérapeutes habilités en vertu de la présente loi, qui, par ailleurs disposent d'un titre relatif à une des professions de santé visées aux articles 2, 3, 21bis, 21quater, 21quatervicies, 21quinquiesvicies et 22 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à

§ 6. De leden van de Raad zijn, overeenkomstig artikel 34, eerste lid, als psychotherapeut erkend, uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat de voorwaarden en nadere regels voor de bevoegdverklaring bepaalt.

### Afdeling 3

#### *Rechten en plichten van de psychotherapeut*

#### Art. 42

Niemand mag de psychotherapie uitoefenen tenzij hij zijn opleidingsbewijs heeft laten viseren.

De krachtens deze wet gemachtigde psychotherapeuten die overigens over een titel als bedoeld in de artikelen 2, 3, 21bis, 21quater, 21quatervicies, 21quinquiesvicies en 22 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen beschikken, zijn onderworpen aan de bepalingen van dat koninklijk besluit wat het visum betreft.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een of meer bepalingen van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen van toepassing verklaren op de krachtens deze wet gemachtigde psychotherapeuten, die bovendien niet over een in de artikelen 2, 3, 21bis, 21quater, 21quatervicies, 21quinquiesvicies en 22 van dat besluit bedoelde titel beschikken. Bij ontstentenis van een dergelijke toepassing van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, legt de Koning de procedure en de voorwaarden vast voor het toekennen, behouden, intrekken of beperken van het visum.

#### Art. 43

Artikel 35quaterdecies van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen is van toepassing op de krachtens deze wet gemachtigde psychotherapeuten.

#### Art. 44

De krachtens deze wet gemachtigde psychotherapeuten die bovendien over een in de artikelen 2, 3, 21bis, 21quater, 21quatervicies, 21quinquiesvicies en 22 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgbe-

l'exercice des professions des soins de santé, peuvent accoler le titre de psychothérapeute au titre relatif à une des professions de santé dont ils disposent.

Les psychothérapeutes habilités en vertu de la présente loi peuvent accoler à leur titre de psychothérapeute l'orientation psychothérapeutique à laquelle ils ont été formés.

#### Art. 45

Tout psychothérapeute tient un dossier pour chacun de ses patients.

Tout psychothérapeute prend toutes les précautions pour éviter que son patient ne soit privé d'un traitement médical.

Tout psychothérapeute a la responsabilité de renvoyer son patient vers un autre prestataire de soins compétent en la matière lorsque le problème de santé nécessitant une intervention excède son propre domaine de compétence.

Avec le consentement du patient ou de la personne légalement autorisée à consentir en son nom, et sans préjudice de l'article 458 du Code pénal, le psychothérapeute non titulaire d'un diplôme de médecin informe le médecin généraliste désigné comme médecin de référence par le patient de l'évolution de la santé de son patient.

#### Art. 46

Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychothérapie, les règles déontologiques applicables aux psychothérapeutes habilités en vertu de la présente loi.

Ces règles déontologiques règlent notamment, de manière supplétive à la présente loi, les relations entre les psychothérapeutes, les relations entre les psychothérapeutes et les professionnels de santé, les relations entre les psychothérapeutes et les patients et les obligations des psychothérapeutes envers la communauté.

Le Roi peut fixer les modalités du contrôle des règles déontologiques par les psychothérapeutes habilités et le régime de sanctions applicables.

roepen bedoelde titel beschikken, kunnen de titel van psychotherapeut toevoegen aan de titel betreffende een gezondheidsberoep waarover zij beschikken.

De krachtens deze wet gemachtigde psychotherapeuten kunnen de oriëntatie waarin zij werden opgeleid aan hun titel van psychotherapeut toevoegen.

#### Art. 45

Elke psychotherapeut houdt voor ieder van zijn patiënten een dossier bij.

Elke psychotherapeut neemt alle voorzorgen om te vermijden dat zijn patiënt van een medische behandeling zou worden verstoken.

Elke psychotherapeut heeft de verantwoordelijkheid om zijn patiënt naar een ter zake competente gezondheidszorgbeoefenaar door te verwijzen wanneer het gezondheidsprobleem waarvoor een ingreep is vereist, de grenzen van het eigen competentiegebied overschrijdt.

Met de instemming van de patiënt of van de persoon die wettelijk gemachtigd is om in diens naam in te stemmen en onverminderd artikel 458 van het Strafwetboek, houdt de psychotherapeut die geen houder is van een artsdiploma de door de patiënt aangewezen referentiearts op de hoogte van de evolutie van de gezondheid van zijn patiënt.

#### Art. 46

De Koning legt, na advies van de Federale Raad voor de psychotherapie, de beroepsethische voorschriften vast die voor de krachtens deze wet gemachtigde psychotherapeuten gelden.

Deze beroepsethische voorschriften regelen, ter aanvulling op deze wet, met name de relaties tussen de psychotherapeuten, de relaties tussen de psychotherapeuten en de gezondheidszorgberoepsbeoefenaars, de relaties tussen de psychotherapeuten en de patiënten, en de verplichtingen van de psychotherapeuten ten aanzien van de gemeenschap.

De Koning kan de nadere regels voor het toezicht op de beroepsethische regels door de gemachtigde psychotherapeuten en het toepasselijke tuchtstelsel vastleggen.

**Section 4***Modification de la loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient*

## Art. 47

À l'article 2, 3°, de loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient, les mots "ainsi que le praticien professionnel ayant une pratique non conventionnelle, telle que visée dans la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales" sont remplacés par les mots "le praticien professionnel ayant une pratique non conventionnelle, telle que visée à la loi du 29 avril 1999 relative aux pratiques non conventionnelles dans les domaines de l'art médical, de l'art pharmaceutique, de la kinésithérapie, de l'art infirmier et des professions paramédicales et le psychothérapeute, tel que visé à la loi du ... réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé".

**Section 5***Dispositions pénales*

## Art. 48

§ 1<sup>er</sup>. Sans préjudice de l'application des peines prévues par le Code pénal, est puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de vingt-six à deux mille euros ou de l'une de ces peines seulement:

1° toute personne qui, ne disposant pas de l'habilitation visée à l'article 34, exerce une ou plusieurs activités relevant de la psychothérapie de manière habituelle;

2° toute personne qui prête d'une manière quelconque son concours ou son assistance à une personne qui n'y est pas habilitée afin de permettre à cette dernière d'exercer la psychothérapie.

§ 2. Sans préjudice de l'application des peines prévues par le Code pénal, est puni d'une amende de deux cents euros à mille euros:

1° toute personne qui, sans y être habilitée conformément à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, s'attribue publiquement le titre de psychothérapeute;

**Afdeling 4***Wijziging van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt*

## Art. 47

In artikel 2, 3°, van de wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt worden de woorden "alsmede de beroepsbeoefenaar van een niet-conventionele praktijk bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen" vervangen door de woorden "de beroepsbeoefenaar van een niet-conventionele praktijk, zoals bedoeld in de wet van 29 april 1999 betreffende de niet-conventionele praktijken inzake de geneeskunde, de artsenijsbereidkunde, de kinesithérapie, de verpleegkunde en de paramedische beroepen en de psychotherapeut, zoals bedoeld in de wet van ... tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen".

**Afdeling 5***Strafbepalingen*

## Art. 48

§ 1. Onverminderd de toepassing van de door de Strafwetboek gestelde straffen, wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en een geldboete van zesentwintig tot tweeduizend euro of met een van deze straffen alleen:

1° eenieder die gebruikelijk, zonder over de in artikel 34 bedoelde machtiging te beschikken, een of meer handelingen verricht die onder de psychotherapie vallen;

2° eenieder die op een of ander wijze een niet-gemachtigde persoon bijstaat of helpt opdat laatstgenoemde de psychotherapie zou kunnen uitoefenen.

§ 2. Onverminderd de door het Strafwetboek gestelde straffen, wordt gestraft met een geldboete van tweehonderd euro tot duizend euro:

1° eenieder persoon die zich, zonder daartoe overeenkomstig artikel 34, eerste lid, gemachtigd te zijn, in het openbaar de titel van psychotherapeut toe-eigent;



2° celui qui, en infraction à l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, attribue à une personne qu'il occupe, le titre de psychologue à laquelle elle ne peut prétendre.

Dans le cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, l'employeur ou le mandant est civilement responsable des amendes infligées à son préposé ou mandataire du chef d'infraction commise dans l'exécution de leur contrat.

### Section 6

#### *Dispositions transitoires et droits acquis*

#### Art. 49

Le Roi fixe, après avis du Conseil fédéral de la psychologie, la procédure suivant laquelle les personnes justifiant d'une pratique de la psychologie à la date de publication de la présente loi peuvent faire valoir leur formation et leur expérience antérieure en vue de porter le titre de psychologue.

Dans l'intervalle de l'entrée en vigueur de cette procédure, les praticiens pouvant justifier d'une pratique suffisante de la psychologie et d'une formation suffisante en la matière à la date de publication de la présente loi sont autorisés à continuer la pratique de la psychologie.

### CHAPITRE 4

#### Conseil de la santé mentale

#### Art. 50

§ 1<sup>er</sup>. Il est institué un Conseil de la santé mentale.

§ 2. Le Conseil de la santé mentale est composé de huit membres du conseil fédéral de la psychologie clinique et de l'orthopédagogie clinique, de huit membres du Conseil fédéral de la psychologie et des quatre membres psychiatres des deux conseils susmentionnés.

§ 3. Le Conseil de la santé mentale a pour mission de donner au ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, à la demande de celui-ci ou d'initiative, des avis relatifs aux questions transversales relatives à la psychologie clinique, à l'orthopédagogie clinique et à

2° hij die, in overtreding van artikel 34, eerste lid, de titel van psycholoog toekent aan een persoon die hij tewerkstelt en die daarop geen aanspraak kan maken.

In het in het eerste lid, 2°, bedoelde geval is de werkgever of de lastgever burgerlijk aansprakelijk voor de geldboeten opgelegd ten laste van zijn aangestelde of lastnemer wegens de bij de uitvoering van hun contract gepleegde overtreding.

### Afdeling 6

#### *Overgangsbepalingen en verworven rechten*

#### Art. 49

De Koning bepaalt, na advies van de Federale Raad voor de psychologie, de procedure waarmee de personen die op de datum waarop deze wet wordt bekendgemaakt een praktijk psychologie bewijzen, hun opleiding en hun vroegere ervaring kunnen doen gelden om de titel van psycholoog te kunnen voeren.

In de tussentijd van de inwerkingtreding van deze procedure, zijn de beoefenaars die op de datum waarop deze wet wordt bekendgemaakt een voldoende psychotherapeutische praktijk en een voldoende opleiding ter zake kunnen bewijzen gemachtigd om de psychotherapeutische praktijk te blijven uitoefenen.

### HOOFDSTUK 4

#### Raad voor de geestelijke gezondheid

#### Art. 50

§ 1. Er wordt een Raad voor de geestelijke gezondheid opgericht.

§ 2. De Raad voor de geestelijke gezondheid is samengesteld uit acht leden van de Federale Raad voor de klinische psychologie en de klinische orthopedagogiek, acht leden van de Federale Raad voor de psychologie en de vier leden-psychiaters van de twee voornoemde raden.

§ 3. De Raad voor de geestelijke gezondheid heeft als opdracht om de voor de Volksgezondheid bevoegde minister, op diens verzoek of op eigen initiatief, advies te verstrekken over transversale op de klinische psychologie, de klinische orthopedagogiek en de psycho-



la psychothérapie et à la relation entre ces disciplines et les autres professionnels de la santé.

§ 4. Le Roi règle l'organisation et le fonctionnement de ce Conseil.

Le Conseil ne peut délibérer valablement que si la moitié au moins de ses membres effectifs avec voix délibérative sont présents ou représentés par leurs suppléants.

§ 5. Les décisions du Conseil sont prises à la majorité simple des membres avec voix délibérative présents. Les avis reprennent les opinions minoritaires.

## CHAPITRE 5

### Entrée en vigueur

#### Art. 51

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2016.

Le Roi peut fixer une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Bruxelles, le 30 janvier 2014

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*La greffière de la Chambre  
des représentants,*

André FLAHAUT

Emma DE PRINS

therapie betrekking hebbende aangelegenheden en over de relatie tussen deze vakgebieden en de andere gezondheidszorgberoepsbeoefenaar.

§ 4. De Koning regelt de organisatie en werking van die Raad.

De Raad kan enkel geldig beraadslagen en beslissen wanneer ten minste de helft van de werkende leden aanwezig zijn of door hun plaatsvervanger vertegenwoordigd zijn.

§ 5. De beslissingen van de Raad worden genomen bij gewone meerderheid van de aanwezige stemgerechtigde leden. De adviezen omvatten de minderheidsstandpunten.

## HOOFDSTUK 5

### Inwerkingtreding

#### Art. 51

Deze wet treedt in werking op 1 september 2016.

De Koning kan een datum van inwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de in het eerste lid vermelde datum.

Brussel, 30 januari 2014

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*